

<https://arts-culture-69.enseigne.ac-lyon.fr/spip/spip.php?article877>



21 septembre 2021

- Education musicale - Semaines et journées ciblées Education Musicale - Journée mondiale des sourds en musique... -



Date de mise en ligne : vendredi 3 septembre 2021

Copyright © Arts et Culture - Tous droits réservés

Dans le cadre de la journée mondiale des sourds qui se déroulera le 21 septembre, vous trouverez, ci-dessous, des pistes pédagogiques pour aborder et sensibiliser en musique vos élèves.

Une comptine en LSF, C1

Démarche pédagogique et extrait sonore de cette comptine traditionnelle pour le C1. Elle a été enrichie par la langue des signes.

[Impossible de lire la video] https://arts-culture-69.enseigne.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg Le Ouistiti, démarche pédagogique	https://arts-culture-69.enseigne.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg Le Ouistiti, partition
--	--

```

/* Dewplayer */ .mejs-audio-wrapper-skin-neoplayer { height:1.5em !important; } .mejs-audio-wrapper-skin-neoplayer
> audio{ height:1.5em !important; width: 100% !important; opacity: 50%; } .mejs__container.mejs__neoplayer {
background: none; height:1.5em !important; } .mejs__neoplayer .mejs__controls { background: none; padding:0;
border-radius:0.3125em; height:100%; background-color: #e5e5e5; background-image: -moz-linear-gradient(top,
#fcfcfc, #cecece); /* FF 3.6+*/ background-image: -webkit-gradient(linear, 0 0, 0 100%, from(#fcfcfc), to(#cecece)); /*
Safari 4+, Chrome 2+*/ background-image: -webkit-linear-gradient(top, #fcfcfc, #cecece); /* Safari 5.1+, Chrome 10+*/
background-image: -o-linear-gradient(top, #fcfcfc, #cecece); /* Opera 11.10*/ background-image: linear-gradient(to
bottom, #fcfcfc, #cecece); /* Standard, IE10 */ } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__playpause-button {
font-size:inherit; margin-top: 0.125em; margin-right: 0.75em; width: 1.25em; height: 1.25em; margin-left: 0.375em;
} .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__playpause-button button { font-size:inherit; position:relative; background:
url('https://arts-culture-69.enseigne.ac-lyon.fr/spip/plugins/auto/player/css/img/controls-neoplayer.svg') no-repeat left 0;
width:100%; height:100%; overflow: visible; background-size:100%; margin:0; } .mejs__neoplayer .mejs__controls
.mejs__playpause-button button::after { content:""; display: block; position: absolute; top:0; right: -0.375em; height:
100%; width: 0; border-left: 1px solid #afafaf; border-right: 1px solid #e2e2e2; } .mejs__neoplayer .mejs__controls
.mejs__play button:hover { background-position: left 33.33%; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__pause
button { background-position: left 66.66%; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__pause button:hover {
background-position: left 100%; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail { margin-right: 0.625em;
margin-left: 0.625em; padding:0; height:100%; font-size:inherit; } .mejs__neoplayer .mejs__controls
.mejs__time-rail>span { height: 0.3125em; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-total {
margin-top:0.75em; border-top:1px solid #c7c7c7; background: none; } .mejs__neoplayer .mejs__controls
.mejs__time-rail .mejs__time-buffering { height: 0; background: none; border-top:1px solid #d7d7d7; }
.mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-loaded { height: 0; background: none;
border-top:1px solid #ddd; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-current { height: 0;
background: none; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-hovered { height: 0;
background: none; border-top:1px solid #fff; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail
.mejs__time-handle { border:0; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-handle-content {
display: block; width: 1.25em; height: 0.625em; border-radius: 0.1875em; position: absolute; margin-top:-1px;
top:-0.3125em; left: -0.625em; border:0; background-color: #a4a4a4; background-image: -moz-linear-gradient(top,
#ddd, #888); /* FF 3.6+*/ background-image: -webkit-gradient(linear, 0 0, 0 100%, from(#ddd), to(#888)); /* Safari 4+,
Chrome 2+*/ background-image: -webkit-linear-gradient(top, #ddd, #888); /* Safari 5.1+, Chrome 10+*/
background-image: -o-linear-gradient(top, #ddd, #888); /* Opera 11.10*/ background-image: linear-gradient(to

```

```
bottom, #ddd, #888); /* Standard, IE10 */ -webkit-transform: scale(1); -ms-transform: scale(1); transform: scale(1); }
.mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-float { background: #ddd; border: 0; font-size: 0.625em; width: 4em;
height: 1.8em; margin-bottom: 1em; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-float .mejs__time-float-current {
width: 100%; text-align: center; height: 100%; line-height: 1.8em; margin: 0; } .mejs__neoplayer .mejs__controls
.mejs__time-float .mejs__time-float-corner { border-color: #ddd transparent transparent; } .mejs__neoplayer
.mejs__controls .mejs__currenttime-container { display: none; } .mejs__neoplayer .mejs__controls
.mejs__duration-container { display: none; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__volume-button { width: 1px;
visibility: hidden; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__horizontal-volume-slider { width: 1px; visibility: hidden; }
```

Le Ouistiti, bande son

Le rythme sans les oreilles ! C1-C2-C3

Journée de sensibilisation à la surdité Comment faire de la musique sans entendre ?

La notion de rythme et de pulsation en musique peut bien se passer des oreilles car elle passe aussi par le corps tout entier !

Voici quelques propositions à expérimenter, et peut-être même à faire oreilles bouchées ?

Penser et vivre la musique en passant par le corps

<https://arts-culture-69.enseigne.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg>

Démarche pédagogique

Un canon en LSF, C1-C2-C3

La démarche proposée ici consiste à traduire en LSF les paroles d'une chanson puis de transposer le canon auditif en canon visuel.

La démarche reste la même et engage les mêmes compétences, seul le geste musical diffère. On passe du geste vocal au geste signé porteur du même sens. Elle nécessite de la part des élèves les mêmes points de vigilance :

- Concentration
- Planification et anticipation des départs
- Respect de la pulsation,
- "Ecoute" de l'autre
- Mémoire

Etape 1 :

Apprentissage du chant "Canon de Noël" de Anny et Jean-Marc Versini. Bien qu'enfantin et pouvant évoquer le C1, la mise en place du canon et son adaptation en LSF en font un support tout à fait adapté au C3.

https://arts-culture-69.enseigne.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg Canon de Noël partition.	https://arts-culture-69.enseigne.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg Canon de Noël démarche pédagogique	<pre> /* Dewplayer */ .mejs-audio-wrapper-skin-neoplayer { height:1.5em !important; } .mejs-audio-wrapper-skin-neoplayer > audio { height:1.5em !important; width: 100% !important; opacity: 50%; } .mejs__container.mejs__neoplayer { background: none; height:1.5em !important; } .mejs__neoplayer .mejs__controls { background: none; padding:0; border-radius:0.3125em; height:100%; background-color: #e5e5e5; background-image: -moz-linear-gradient(top, #fcfcfc, #cecece); /* FF 3.6+*/ background-image: -webkit-gradient(linear, 0 0, 0 100%, from(#fcfcfc), to(#cecece)); /* Safari 4+, Chrome 2+*/ background-image: -webkit-linear-gradient(top, #fcfcfc, #cecece); /* Safari 5.1+, Chrome 10+*/ background-image: -o-linear-gradient(top, #fcfcfc, #cecece); /* Opera 11.10*/ background-image: linear-gradient(to bottom, #fcfcfc, #cecece); /* Standard, IE10 */ } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__playpause-button { font-size:inherit; margin-top: 0.125em; margin-right: 0.75em; width: 1.25em; height: 1.25em; margin-left: 0.375em; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__playpause-button button { font-size:inherit; position:relative; background: url('https://arts-culture-69.enseigne.ac-lyon.fr/spip/plugins/auto/player/css/ img/controls-neoplayer.svg') no-repeat left 0; width:100%; height:100%; overflow: visible; background-size:100%; margin:0; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__playpause-button button::after { content:""; display: block; position: absolute; top:0; right: -0.375em; height: 100%; width: 0; border-left: 1px solid #afafaf; border-right: 1px solid #e2e2e2; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__play button:hover { background-position: left 33.33%; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__pause button { background-position: left 66.66%; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__pause button:hover { background-position: left 100%; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail { margin-right: 0.625em; margin-left: 0.625em; padding:0; height:100%; font-size:inherit; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail>span { height: 0.3125em; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-total { margin-top:0.75em; border-top:1px solid #c7c7c7; background: none; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-buffering { height: 0; background: none; border-top:1px solid #d7d7d7; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-loaded { height: 0; background: none; border-top:1px solid #ddd; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-current { height: 0; background: none; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-hovered { height: 0; background: none; border-top:1px solid #fff; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-handle { border:0; } .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-rail .mejs__time-handle-content { display: block; width: 1.25em; height: 0.625em; border-radius: 0.1875em; position: absolute; margin-top:-1px; top:-0.3125em; left: -0.625em; border:0; background-color: #a4a4a4; background-image: -moz-linear-gradient(top, #ddd, #888); /* FF 3.6+*/ background-image: -webkit-gradient(linear, 0 0, 0 100%, from(#ddd), to(#888)); /* Safari 4+, Chrome 2+*/ background-image: -webkit-linear-gradient(top, #ddd, #888); /* Safari 5.1+, Chrome 10+*/ background-image: </pre>
--	--	--

```

-o-linear-gradient(top, #ddd, #888); /* Opera 11.10*/ background-image:
linear-gradient(to bottom, #ddd, #888); /* Standard, IE10 */

-webkit-transform: scale(1); -ms-transform: scale(1); transform: scale(1);
} .mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-float { background:
#ddd; border: 0; font-size: 0.625em; width:4em; height:1.8em;
margin-bottom:1em; } .mejs__neoplayer .mejs__controls
.mejs__time-float .mejs__time-float-current { width:100%;
text-align:center; height:100%; line-height:1.8em; margin:0; }
.mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__time-float
.mejs__time-float-corner { border-color: #ddd transparent transparent; }
.mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__currenttime-container {
display: none; } .mejs__neoplayer .mejs__controls
.mejs__duration-container { display: none; } .mejs__neoplayer
.mejs__controls .mejs__volume-button { width:1px; visibility:hidden; }
.mejs__neoplayer .mejs__controls .mejs__horizontal-volume-slider {
width:1px; visibility:hidden; }

```

Canon de Noël chant.

Etape 2 : une fois le chant connu des élèves et le canon vocal mis en place (si vous souhaitez le faire en canon), on passera au travail en LSF.

a. Apprendre aux élèves les 4 lettres du mot Noël en alphabet LSF.

[Impossible de lire la video]
Signes N-O-E-L

b. Apprentissage des signes de chaque phrase (remarque en LSF les déterminants ne sont pas précisés. On ne dit pas "Le canard mange" mais "canard mange"). Pour chaque phrase, deux vidéos :

1. Apprentissage des signes hors contexte musical
2. Placement de la LSF sur le rythme de la musique

Phrase 1 : 4 signes : N-VOICI-VENIR-RENNES et Phrase en rythme :

[Impossible de lire la video] Signes LSF PHrase 1	[Impossible de lire la video] Signes LSF PHrase 1
---	---

Phrase 2 : 3 signes : O-AURONT-CADEAUX et phrase en rythme :

[Impossible de lire la video] Signes LSF Phrase 2	[Impossible de lire la video] Rythme LSF Phrase 2
---	---

Phrase 3 : 3 signes : E-ENFANTS-JOYEUX et phrase en rythme :

[Impossible de lire la video] Signes LSF Phrase 3	[Impossible de lire la video] Rythme LSF Phrase 3
---	---

Phrase 4 : 3 signes : L-SOIR-NOEL et phrase en rythme :

[Impossible de lire la video] Signes LSF Phrase 4	[Impossible de lire la video] Rythme LSF Phrase 4
---	---

La dernière phrase (Noël, Noël, N O E L) reprend 2 fois le signe Noël puis les 4 lettres N-O-E-L sur le rythme des paroles. Cette dernière partie n'est pas facile car le passage d'un geste à l'autre demande de l'entraînement. On veillera à ne pas prendre un tempo trop rapide dès le départ.

Pour aller plus loin :

Bien que se déroulant officiellement le 21 septembre, des actions propres à chaque pays et/ou ville se déroulent à des dates différentes. Ainsi, pour la ville de Lyon le temps fort autour de la découverte de la LSF (langue des signes) se déroulera le 18 septembre (et non le 21 comme annoncé dans la LIR), Place de la République, Lyon 1er de 11h00 à 18h00. Pour de plus amples informations, l'association JMS possède une page FaceBook au niveau national et local (JMS LYON Fierté sourde)